

**GENERAL PRIMARY AND SPECIAL ELECTION - TUESDAY, APRIL 26, 2016**  
**PHILADELPHIA COUNTY**

OFFICES Oficinas	DEMOCRATIC Democrático	DEMOCRATIC Democrático	DEMOCRATIC Democrático	DEMOCRATIC Democrático	REPUBLICAN Republicano	REPUBLICAN Republicano	REPUBLICAN Republicano
<b>PRESIDENT OF THE UNITED STATES</b> (Vote for 1) Presidente de los Estados Unidos (Vote por 1)	HILARY CLINTON 1				TED CRUZ 101	JEB BUSH 103	JOHN R. KASICH 105
	BERNE SANDERS 2				MARCO RUBIO 102	BEN CARSON 104	DONALD J. TRUMP 106
	ROGER ROCKY DE LA FUENTE 3			Write In Por Escrito			Write In Por Escrito
<b>UNITED STATES SENATOR</b> (Vote for 1) Senador de los Estados Unidos (Vote por 1)	JOSEPH J. VODVARKA ALLEGHENY 4	JOE SESTAK DELAWARE 6			PAT TOOMEY LEHIGH 107		
	JOHN FETTERMAN ALLEGHENY 5	KATE MCGINTY CHESTER 7		Write In Por Escrito			Write In Por Escrito
<b>ATTORNEY GENERAL</b> (Vote for 1) Procurador General (Vote por 1)	JOHN MORGANELLI NORTHAMPTON 8				JOE PETERS WYOMING 108		
	JOSH SHAPIRO MONTGOMERY 9			Write In Por Escrito	JOHN RAFFERTY MONTGOMERY 109		Write In Por Escrito
	STEPHEN A. ZAPPALA JR ALLEGHENY 10						
<b>AUDITOR GENERAL</b> (Vote for 1) Auditor General (Vote por 1)	EUGENE A. DEPASQUALE YORK 11			Write In Por Escrito	JOHN BROWN NORTHAMPTON 110		Write In Por Escrito
<b>STATE TREASURER</b> (Vote for 1) Tesorero Estatal (Vote por 1)	JOE TORSELLA MONTGOMERY 12			Write In Por Escrito	OTTO VOIT BERKS 111		Write In Por Escrito
<b>REPRESENTATIVE IN CONGRESS</b> 13th District (Vote for 1) Representante del Congreso Distrito 13 (Vote por 1)	BRIDGEMAN BOYLE PHILADELPHIA 13			Write In Por Escrito			Write In Por Escrito
<b>REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY</b> 17th District (Vote for 1) Representante en la Asamblea General Distrito 177 (Vote por 1)	JOE HOHENSTEIN 23RD WARD 19			Write In Por Escrito	JOHN J. TAYLOR 23RD WARD 114		Write In Por Escrito
<b>DELEGATE TO THE DEMOCRATIC NATIONAL CONVENTION</b> 13th District (Vote for not more than 9 - 4 Male, 5 Female) Delegado a la Convención Nacional Democrática Distrito 13 (Vote por no más de 9 - 4 Hombre, 5 Mujer)	ALLYSON SCHWARTZ (F) Committed to HILARY CLINTON 26	MARKS COHEN (M) Committed to BERNE SANDERS 32	HENRY ALBERT (M) Committed to BERNE SANDERS 38	LINDA A. FIELDS (F) Committed to BERNE SANDERS 44			
	VAL ARKODOSH (F) Committed to HILARY CLINTON 27	CHARLES QUANN (M) Committed to HILARY CLINTON 33	WGERARD OLEKSIAK (M) Committed to HILARY CLINTON 39	MELISSA ROBBINS (F) Committed to BERNE SANDERS 45			
	BETSY MAY KILKENNY (F) Committed to HILARY CLINTON 28	LOUIS FARNELLA (M) Committed to HILARY CLINTON 34	MIKE STACK (M) Committed to HILARY CLINTON 40	BEV HAHN (F) Committed to BERNE SANDERS 46			
	MICHAEL J. RAHNING (M) Committed to BERNE SANDERS 29	ELANE TOMLIN (F) Committed to HILARY CLINTON 35					
<b>ALTERNATE DELEGATE TO THE DEMOCRATIC NATIONAL CONVENTION</b> 13th District (Vote for 1 - 1 Male) Delegado Alterno a la Convención Nacional Democrática Distrito 13 (Vote por 1 - 1 Hombre)				Write In Por Escrito			
<b>DELEGATE TO THE REPUBLICAN NATIONAL CONVENTION</b> 13th District (Vote for not more than 3) Delegado a la Convención Nacional Republicana Distrito 13					ALAN APT 115	PAM LEVY 118	TOM ELLIS 120
					SHANNON OSCAR 116	LAUREN E. CASPER 119	MICHAEL J. MCMONAGLE 121
					GILBERT COX 117		Write In Por Escrito
<b>ALTERNATE DELEGATE TO THE REPUBLICAN NATIONAL CONVENTION</b> 13th District (Vote for not more than 3) Delegado Alterno a la Convención Nacional Republicana Distrito 13 (Vote por no más de 3)				Write In Por Escrito	DAN TINNEY 122		
					GARY CRISAFI 123		
					CAMILLE MCCOLGAN 124		Write In Por Escrito

QUESTIONS Preguntas
<p><b>PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT #1</b></p> <p><b>AMENDING THE MANDATORY JUDICIAL RETIREMENT AGE</b></p> <p>"Shall the Pennsylvania Constitution be amended to require that justices of the Supreme Court, Judges and Justices of the peace (known as magisterial district judges) be retired on the last day of the calendar year in which they attain the age of 75 years, instead of the current requirement that they be retired on the last day of the calendar year in which they attain the age of 70?"</p> <p align="center"><b>Propuesta de enmienda constitucional #1</b></p> <p align="center"><b>Enmienda a la edad de jubilación judicial obligatoria</b></p> <p>"¿Deberá enmendarse la Constitución de Pennsylvania para requerir que los magistrados de la Corte Suprema, jueces y los jueces de paz (conocidos como jueces de distrito magistrales) se retiren en el último día del año que cumplen la edad de 75 años, en lugar del requisito actual de retirarse en el último día del año que cumplen la edad de 70 años?"</p> <p align="right">YES SI NO NO</p>
<p><b>PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT #2</b></p> <p><b>ABOLITION OF THE PHILADELPHIA TRAFFIC COURT</b></p> <p>"Shall the Pennsylvania Constitution be amended to abolish the Philadelphia Traffic Court?"</p> <p align="center"><b>Propuesta de enmienda constitucional #2</b></p> <p align="center"><b>Abolición de la Corte de Tráfico de Philadelphia</b></p> <p>"¿Deberá enmendarse la Constitución de Pennsylvania para abolir la Corte de Tráfico de Philadelphia?"</p> <p align="right">YES SI NO NO</p>
<p><b>PROPOSED CHARTER CHANGE QUESTION #3 (Bill No. 150573-A)</b></p> <p>"Shall the Philadelphia Home Rule Charter be amended to provide for the creation, appointment, powers and duties of an independent Commission on African-American Males, which would study and recommend responses to challenges facing African-American males in Philadelphia?"</p> <p align="center"><b>Pregunta sobre cambio propuesto para la Carta #3 (Proyecto de Ley N.º 150573-A)</b></p> <p>"¿Debería enmendarse la Carta Autónoma de Philadelphia para que establezca la creación, designación, poderes y obligaciones de una Comisión Independiente para Hombres Afroamericanos, con el fin de que estudie y recomiende acciones a tomar ante los desafíos que enfrentan los hombres afroamericanos en Philadelphia?"</p> <p align="right">YES SI NO NO</p>

I DO NOT WANT TO VOTE ON ANY OFFICE, CANDIDATE, OR ISSUE  
 NO QUIERO VOTAR POR NINGUN PUESTO, CANDIDATO, O PREGUNTA

**No Vote**  
Ningun Voto